

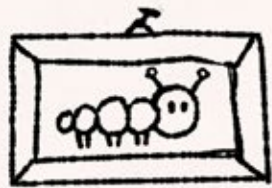


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT WIRD ROT

Fàsaidh Egbert dearg



Philipp Winterberg

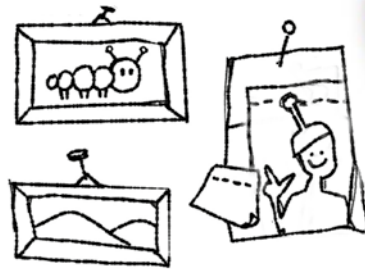
EGBERT WIRD ROT

Fàsaidh Egbert dearg

Philipp Winterberg

EGBERT WIRD ROT

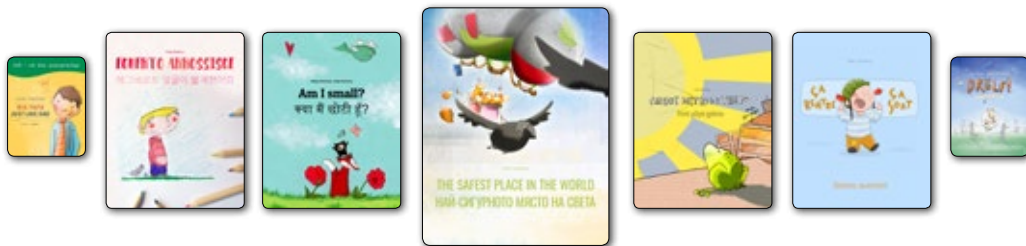
Fàsaidh Egbert dearg



Scottish Gaelic (Gàidhlig)
German (Deutsch)

Translation (Scottish Gaelic): Steaphan MacRisnidh and EUP Team

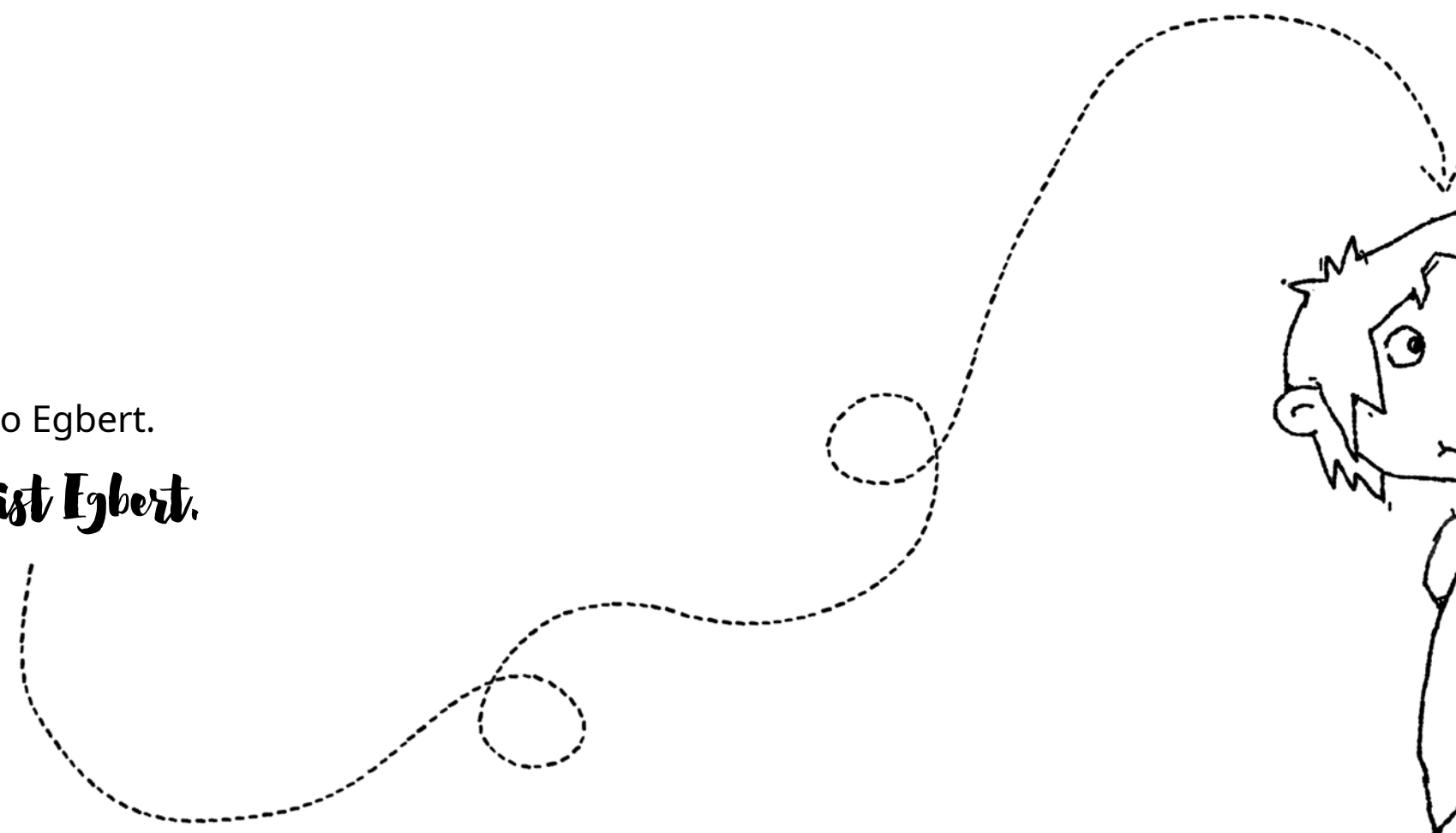
Text (German): Philipp Winterberg



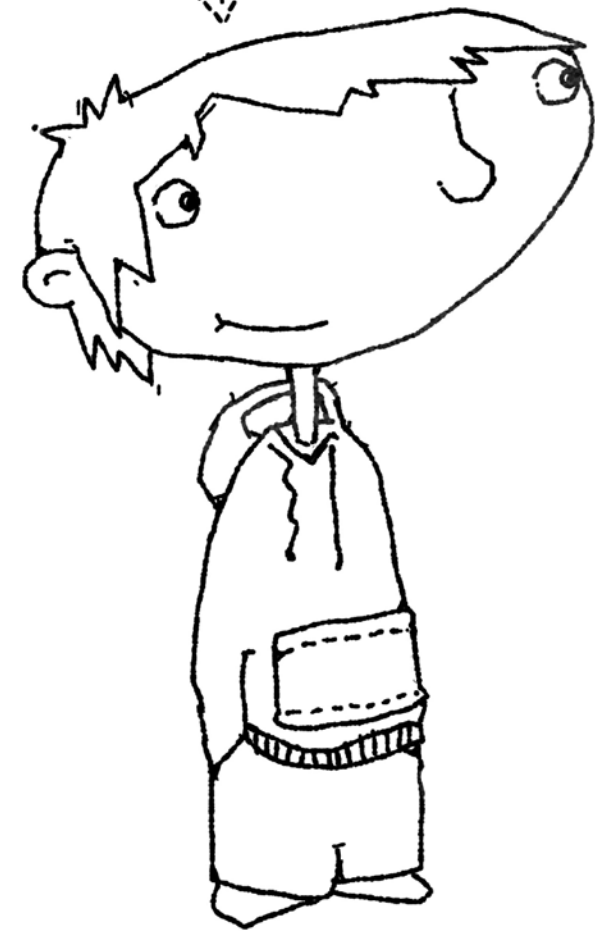
www.philippwinterberg.com

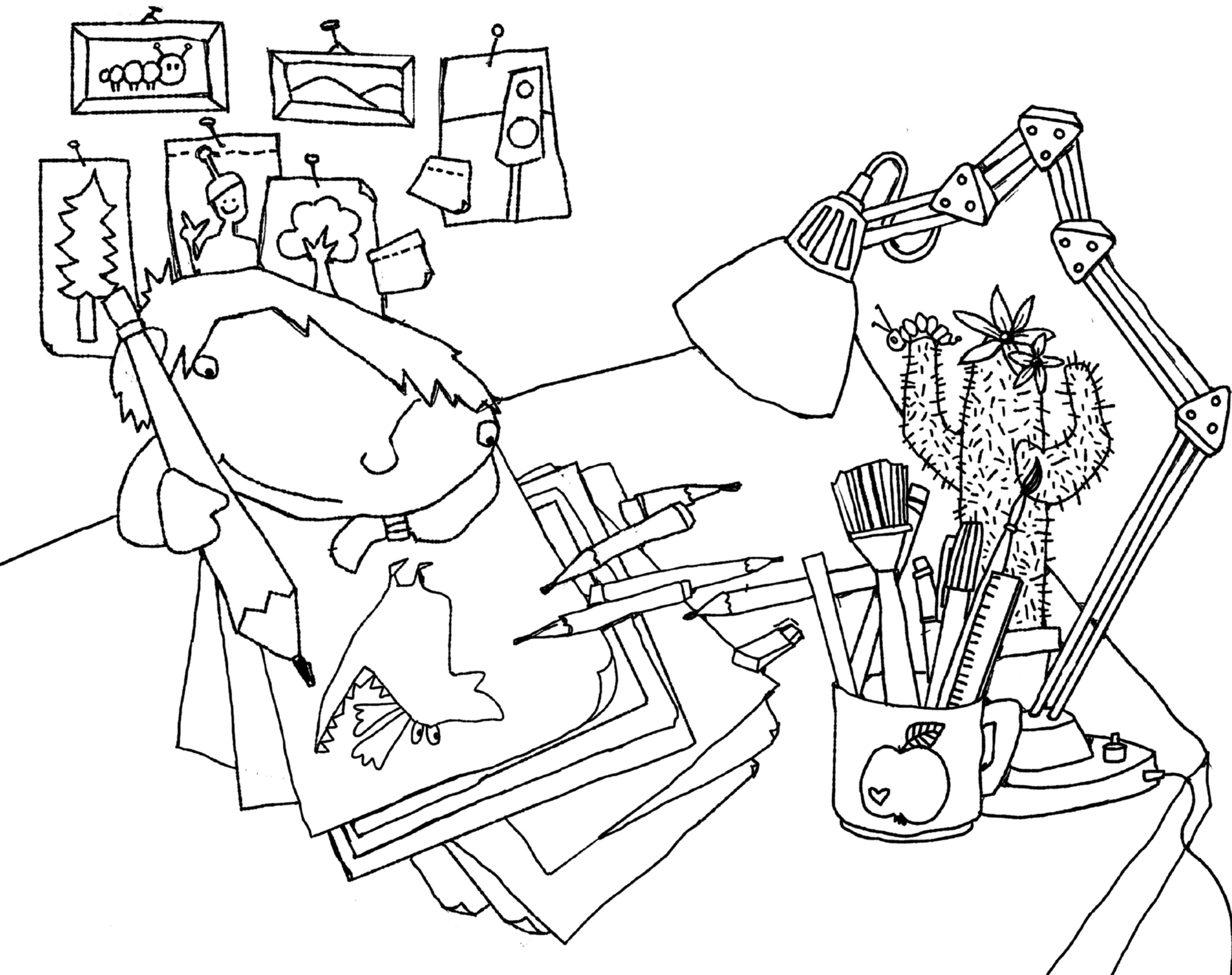


Seo Egbert.
Das ist Egbert.



Is mise Egbert.
Ich bin Egbert.



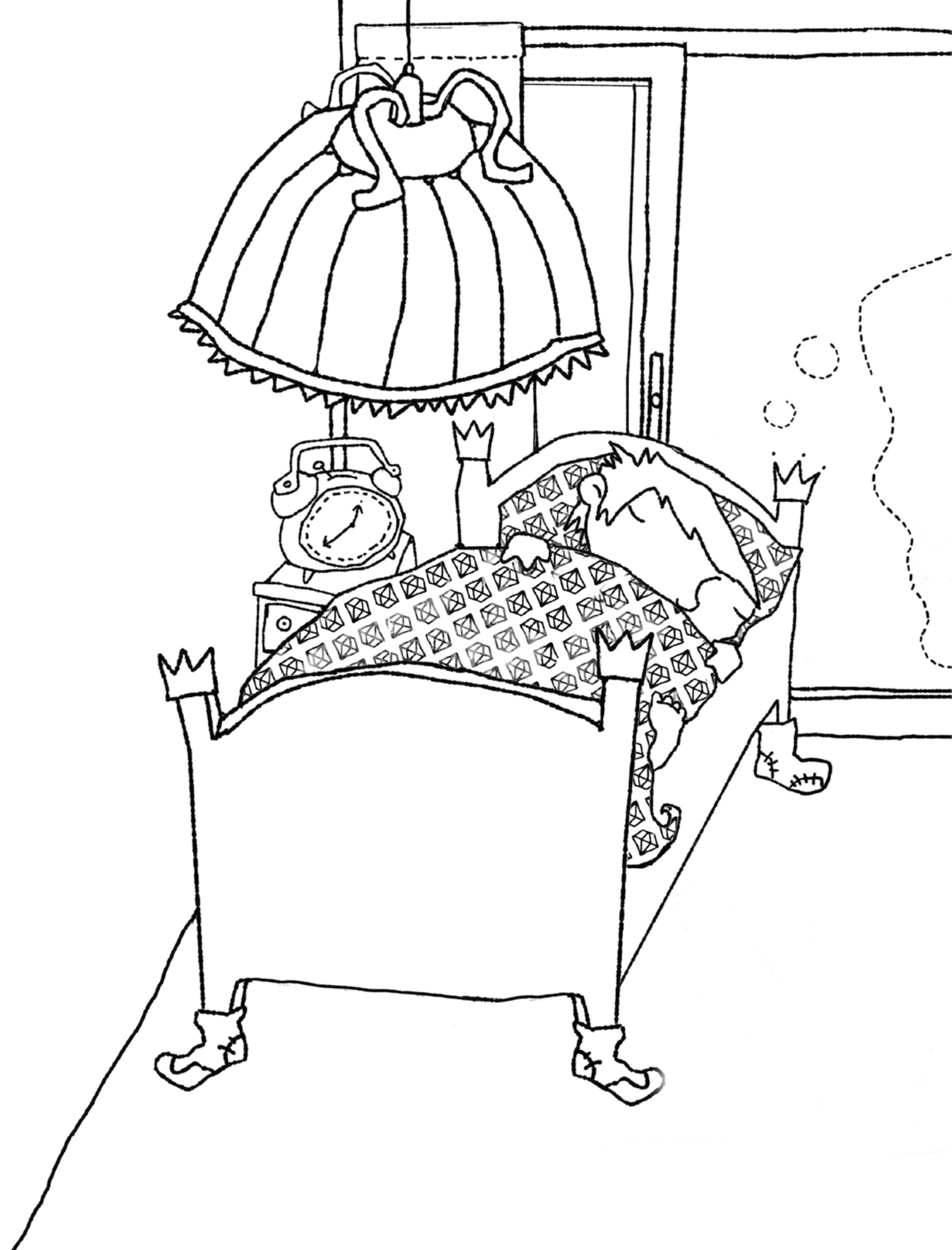


Is caomh le Egbert rudan uaine.
Smàragan agus dràgonan gu
h-àraidh.

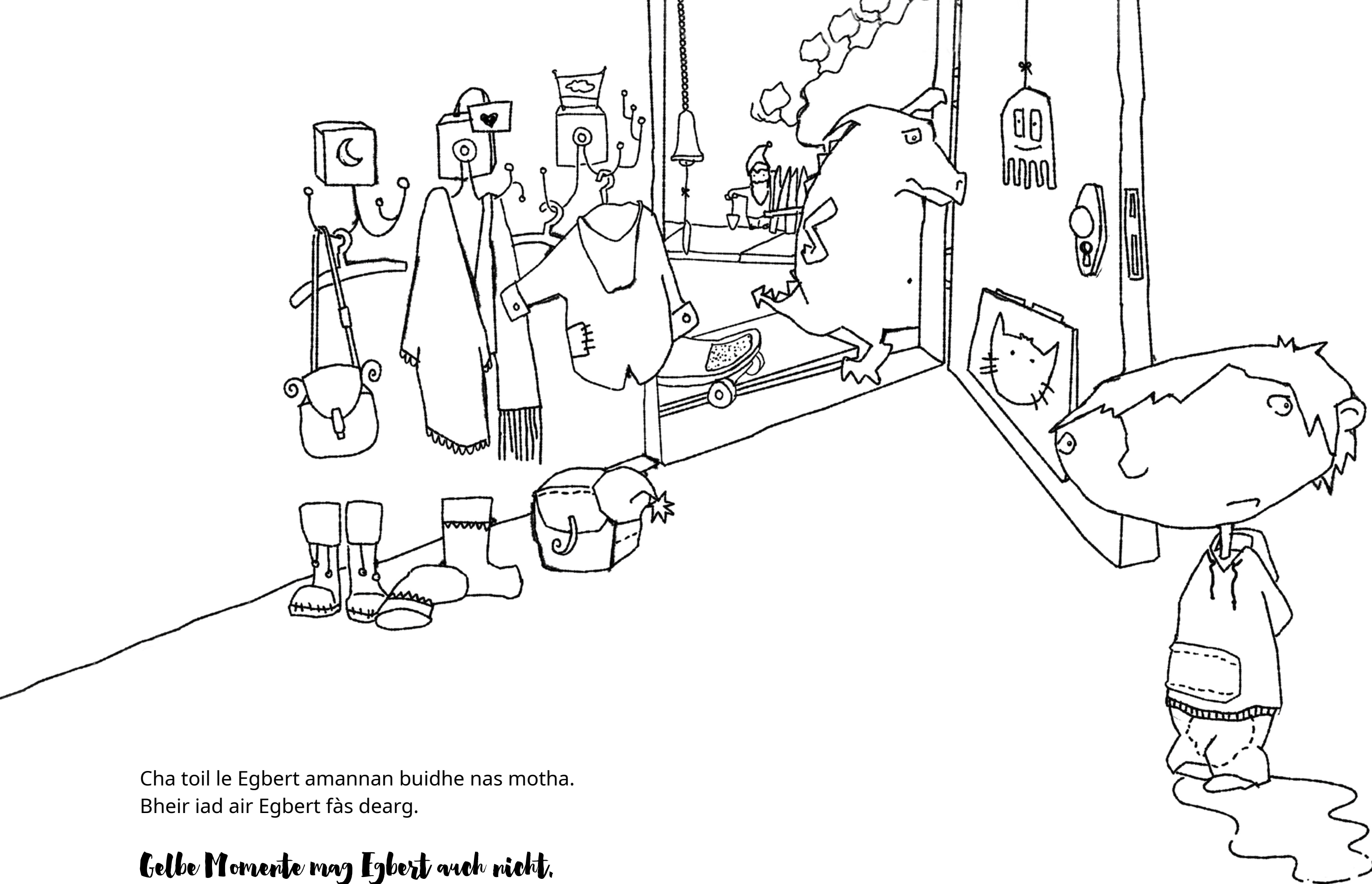
Egbert *liebt* *grüne* *Sachen*,
Besonders *Smaragde*
und *Drachen*.

Cha toil le Egbert bruadaran buidhe.

Gelbe Träume mag Egbert nicht.







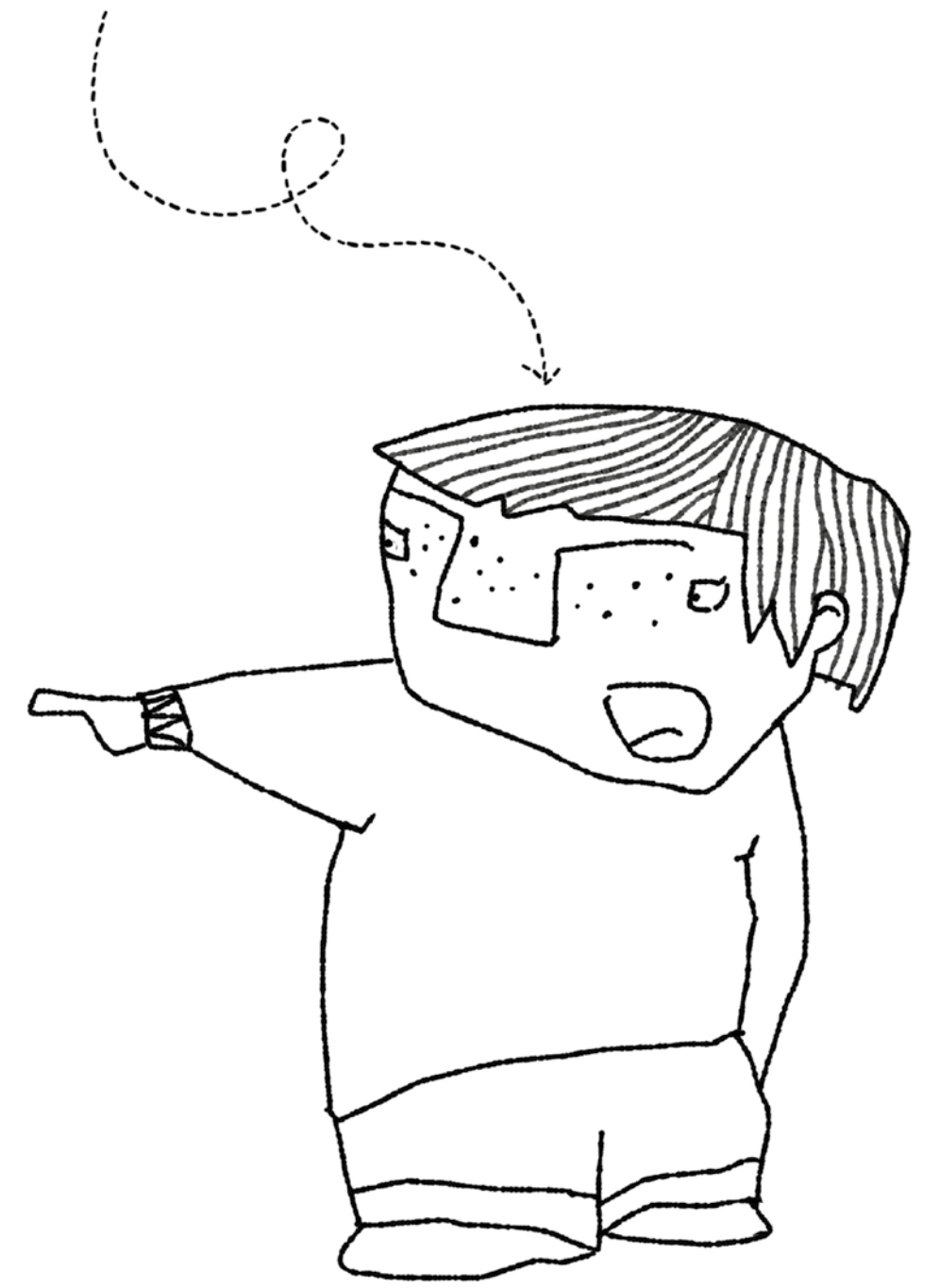
Cha toil le Egbert amannan buidhe nas motha.
Bheir iad air Egbert fàs dearg.

*Gelbe Momente mag Egbert auch nicht.
Da wird Egbert rot.*



Seo Manfred.

Das ist Manfred.





MÙNBERT! MÙNBERT!
THA EGBERT NA BHÈIBIDH!

**PIPIBERT! PIPBERT!
EGBERT IST
EIN BABY!**

Nuair a bhios Manfred mosach, fàsaidh Egbert dearg cuideachd.
Dearg le fearg.

*Wenn Manfred ärgert, wird Egbert auch rot.
Sehr wütend und rot.*



Mosach-fred gòrach!
B'fheàrr leam gun robh inneal-call-do-dhileag agamsa!

Blöder Motzfred!
Ich wünsche mir eine Hosenpinkelmaschine!

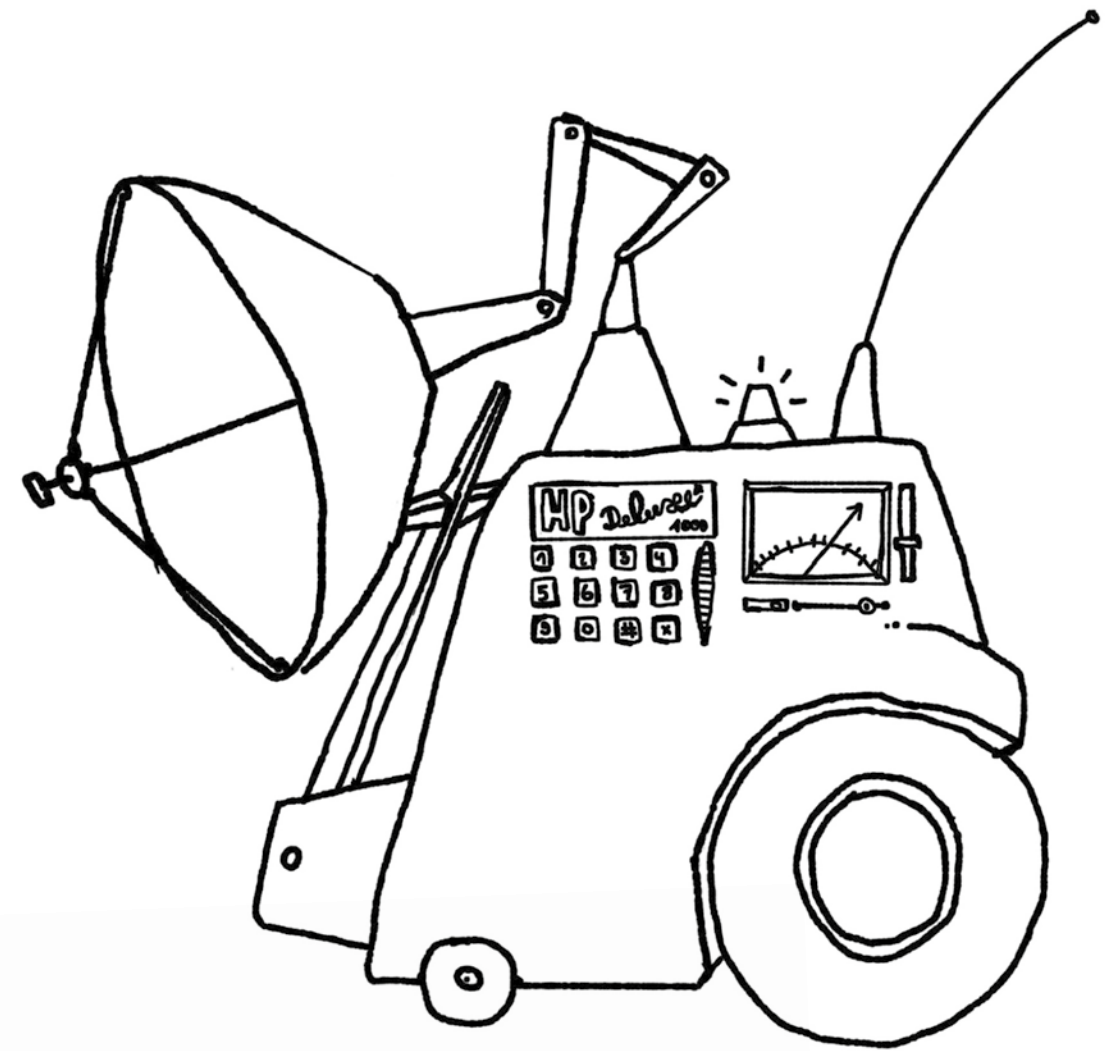
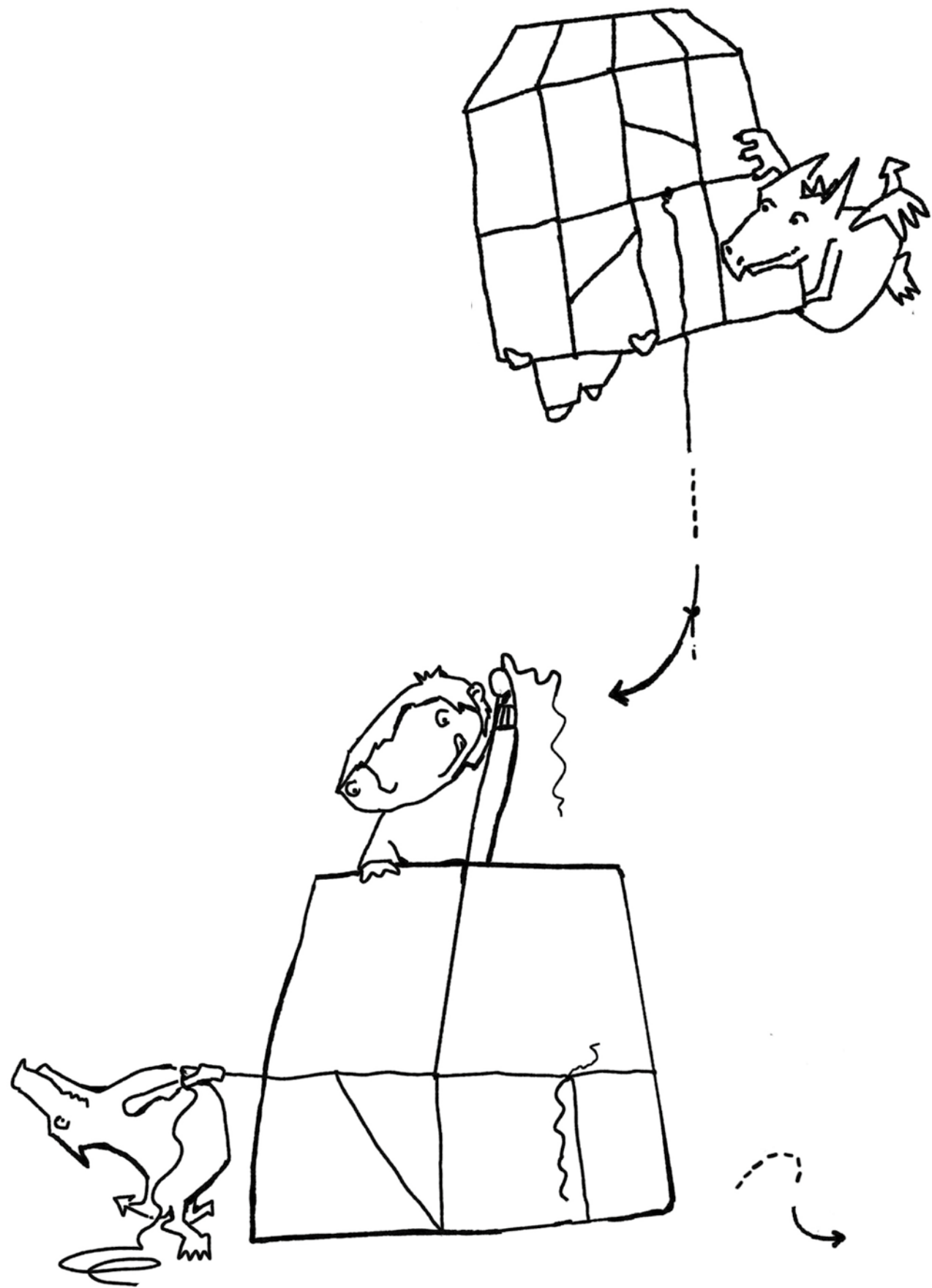


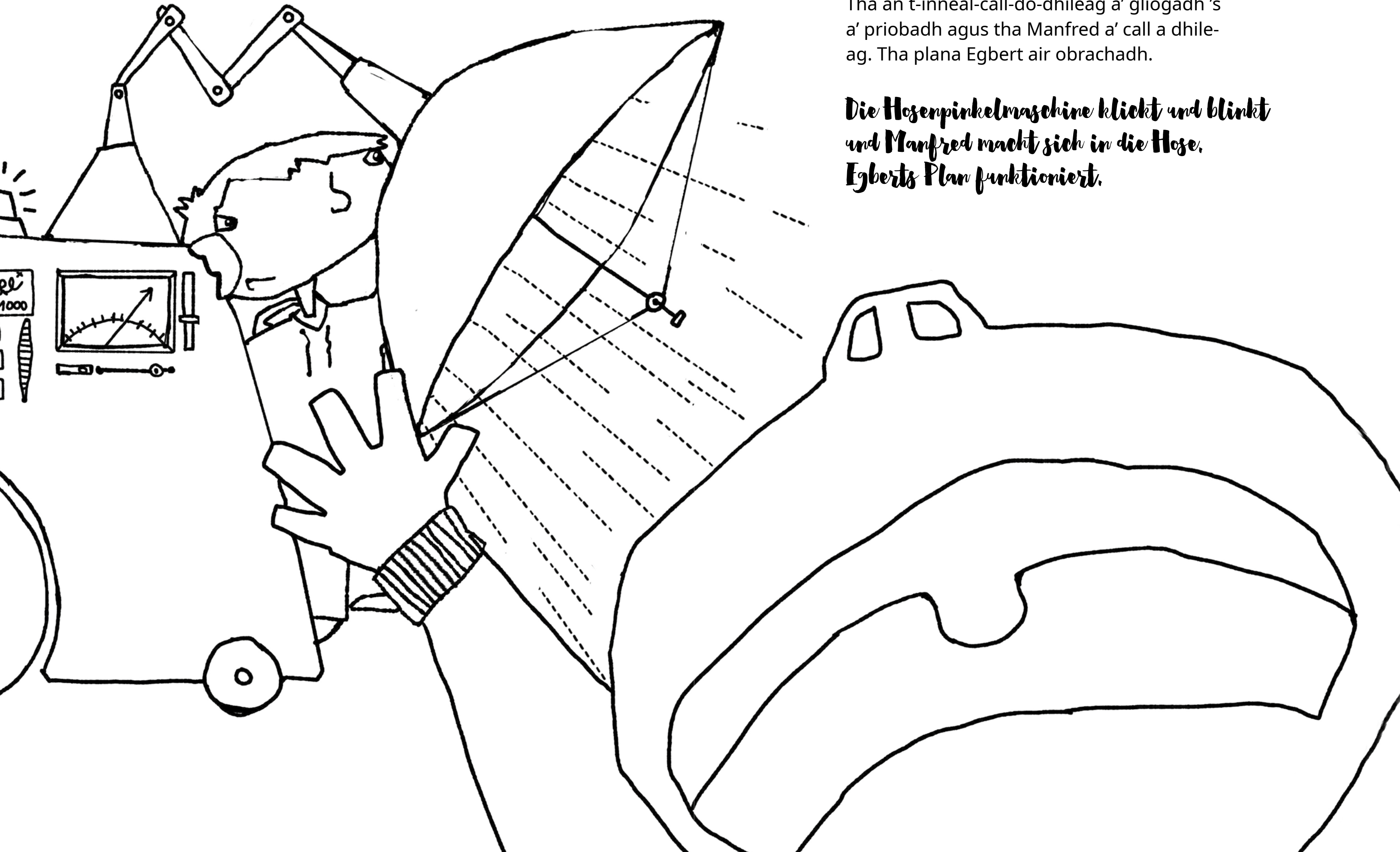


Tha plana aig Egbert.
Gabhaidh Manfred... iongnadh!

*Egbert hat einen Plan,
Manfred wird sich... wundern!*





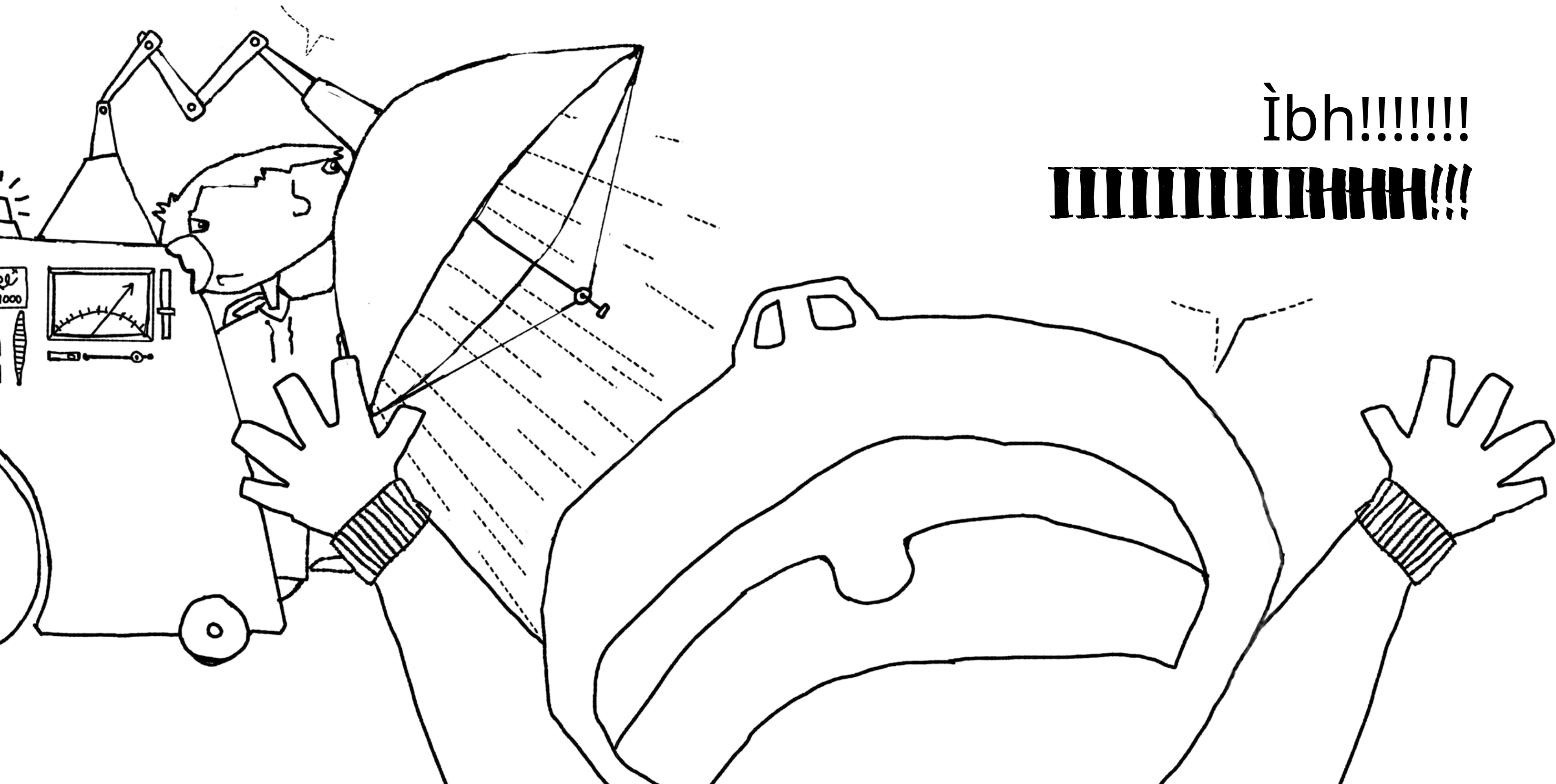


Tha an t-inneal-call-do-dhileag a' gliogadh 's
a' priobadh agus tha Manfred a' call a dhile-
ag. Tha plana Egbert air obrachadh.

*Die Hosenpinkelmaschine klickt und blinkt
und Manfred macht sich in die Hose,
Egberts Plan funktioniert.*

MUNFRED! MUNFRED!
THA MANFRED NA BHÈIBIDH!

**PIPIFRED! PIPIFRED!
MANFRED IST EIN BABY!**



Ìbh!!!!!!

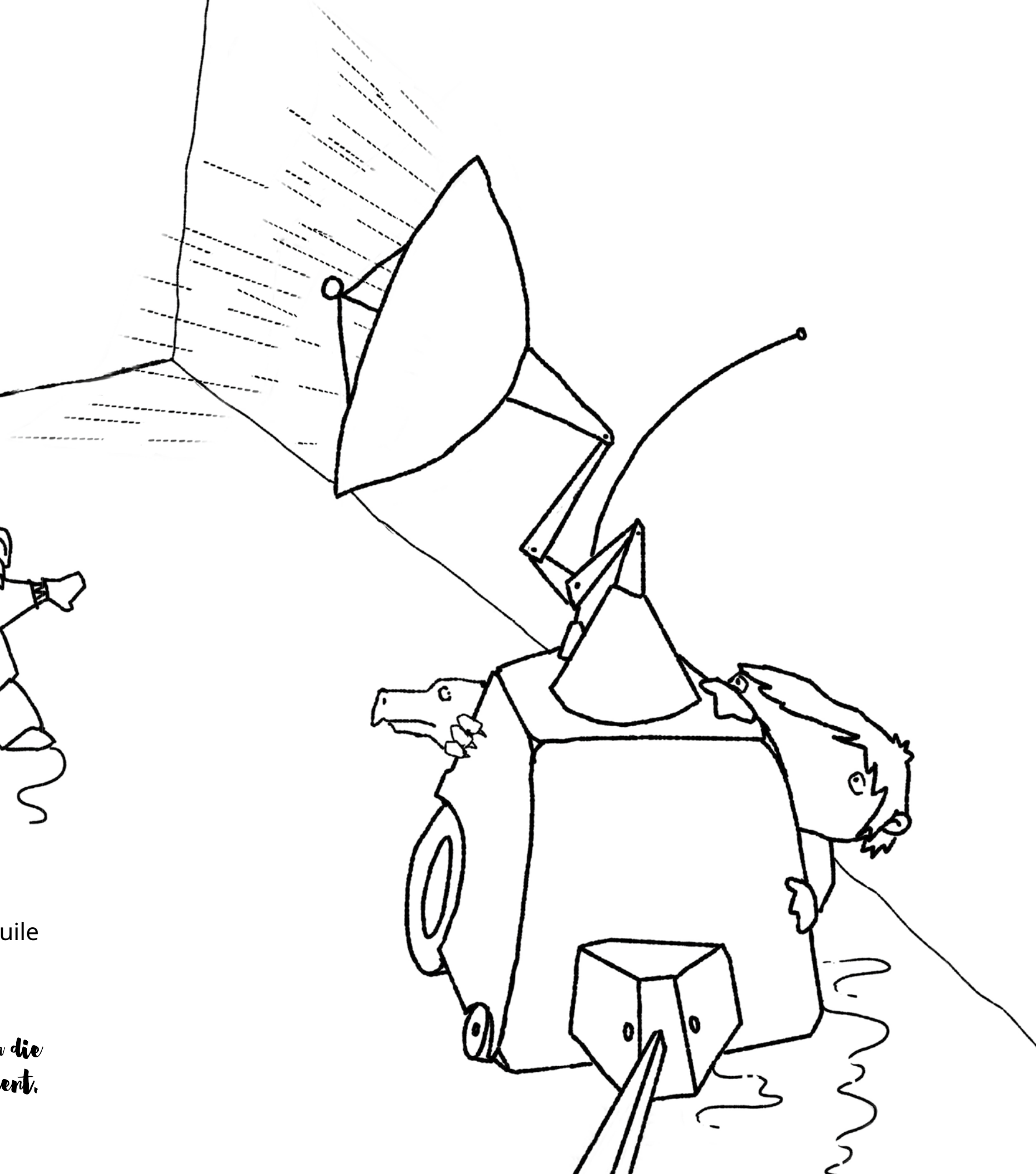
|||||





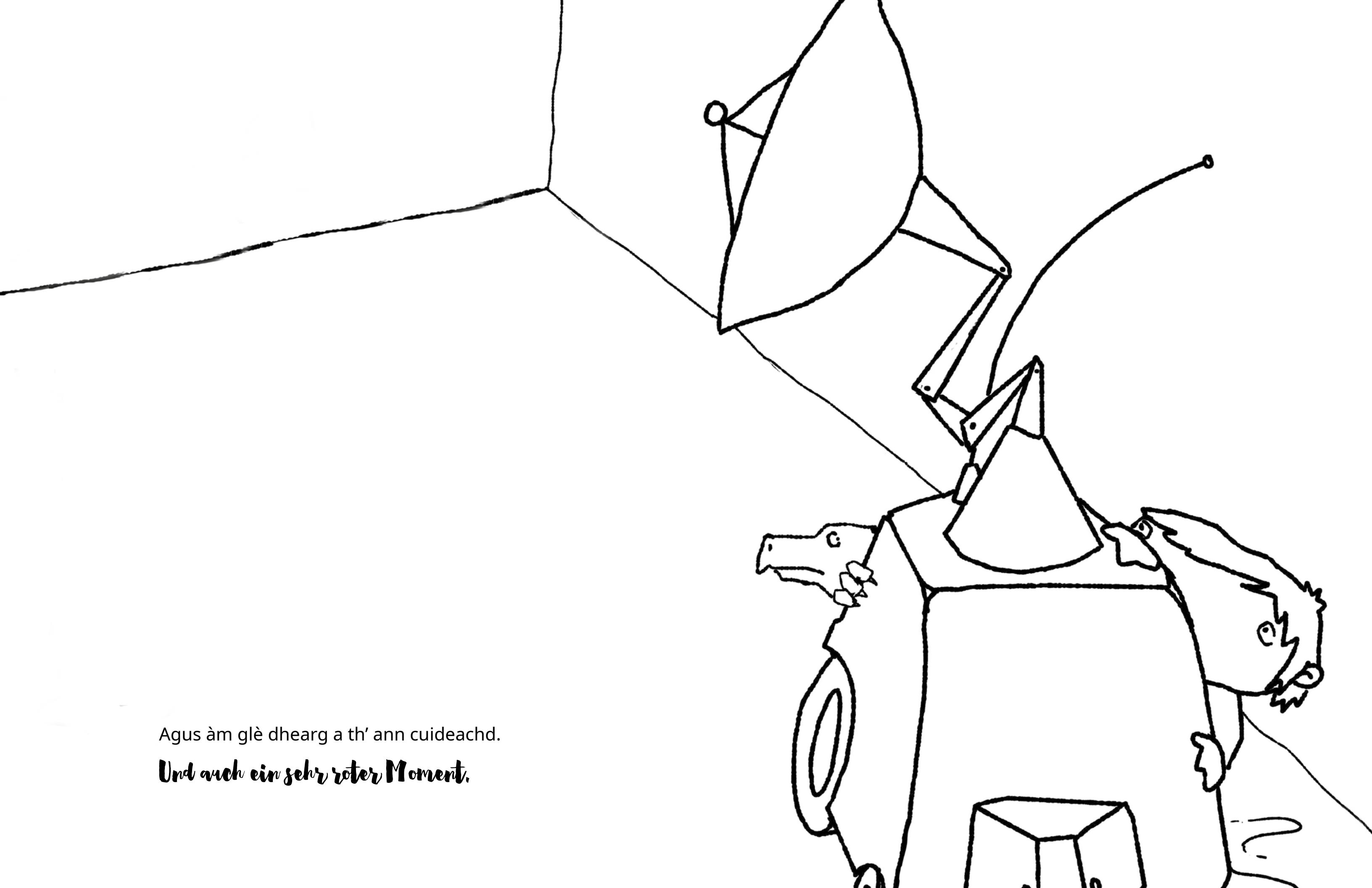
Tha inneal-call-do-dhileag a' rànaill 's a' glioganaich agus tha a h-uile duine a' call an dìleag. Eadhon Egbert 's a charaid an dràgon. Is e àm glè bhuidhe a th' ann.

Die Hosenpinkelmaschine klackt und rattert und alle machen sich in die Hose. Sogar Egbert und sein Freund der Drache. Ein sehr gelber Moment.



Agus àm glè dhearg a th' ann cuideachd.

Und auch ein sehr roter Moment.



Ubh! Rinn mi Manfred na
Mhùnfred agus chaidh mise nam
Mhosach-bert cuideachd.
Tha mi duilich!

**Owei! Ich habe Manfred zu Pipifred
gemacht und bin selbst ein Motzbert
geworden. Es tut mir leid!**

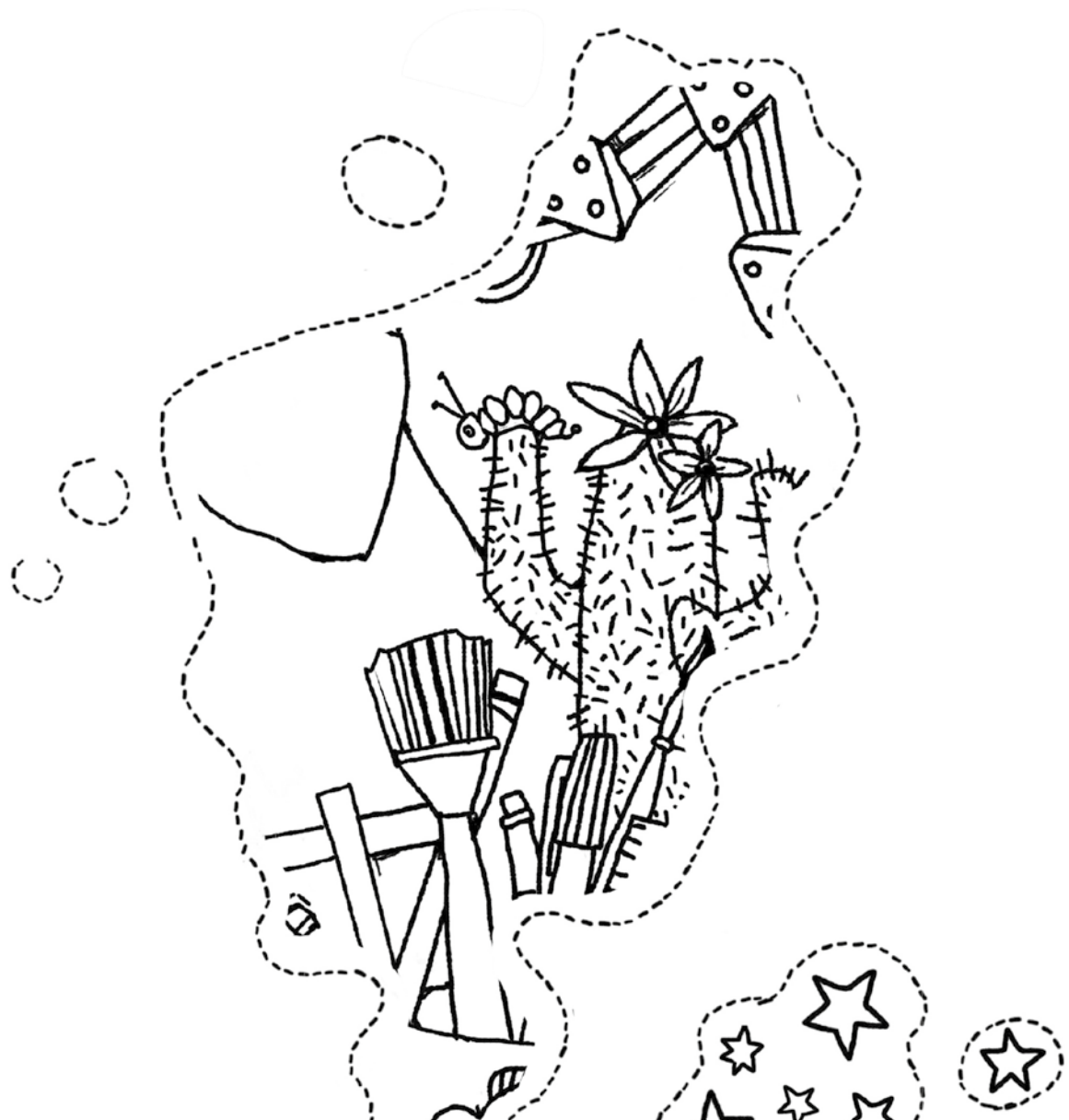
Osna. B' fheàrr leam
brудар uaine fhaicinn!

**Möh, Ich wünsche mir
einen grünen Traum!**

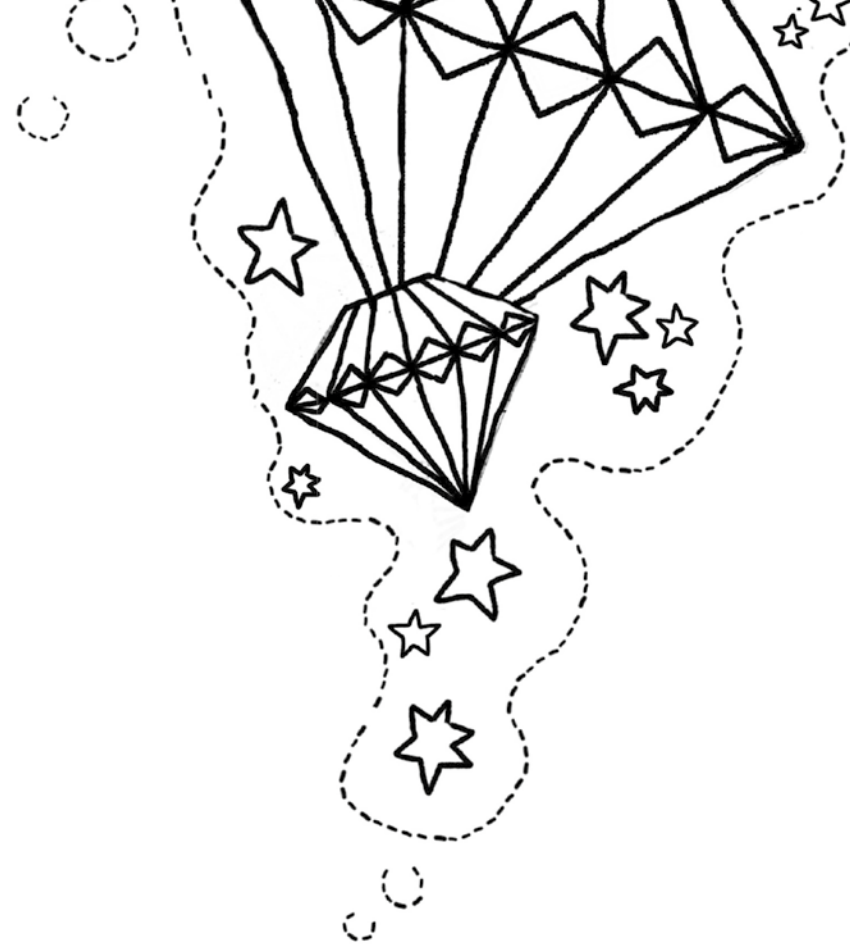






















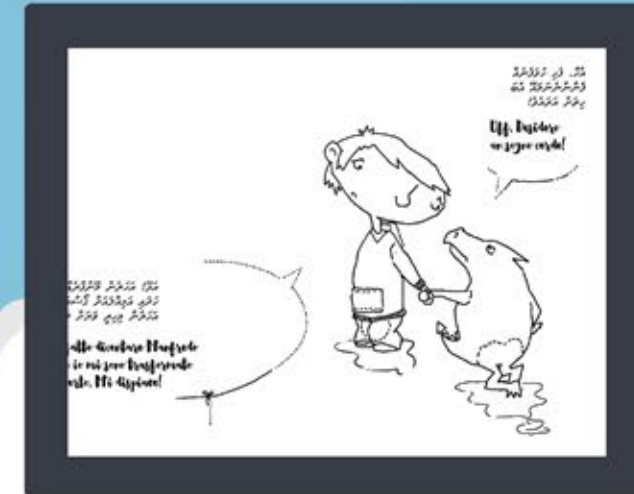
Dieses Bilderbuch mehrfach ausmalen?

Laden Sie *Egbert wird rot* in über 100 Sprachen und Dialekten gratis als PDF herunter. Drucken Sie das Bilderbuch für Ihre Kinder beliebig oft aus.

Ohne Anmeldung, ohne Registrierung, ohne Newsletter-Abo,
ohne Verpflichtungen, einfach gratis:

www.philippwinterberg.com

Herzlichen Dank an alle Übersetzer*innen!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





Über den Autor...



Philipp B. Winterberg M.A., studierte Kommunikationswissenschaft, Psychologie und Jura, lebt in Berlin und Münster und liebt Facettenreichtum: Er sprang Fallschirm in Namibia, meditierte in Thailand und schwamm mit Haien und Rochen in Fidschi und Französisch-Polynesien.

Philipp Winterbergs Bücher eröffnen neue Perspektiven im Umgang mit essenziellen Themen wie Freundschaft, Achtsamkeit und Glück. Sie werden in über 200 Sprachen und Dialekten weltweit gelesen.



